



<input checked="" type="checkbox"/>	การยื่น ปี 5, จมกระดาน
<input checked="" type="checkbox"/>	การยื่น ปี 6
<input checked="" type="checkbox"/>	EM
<input checked="" type="checkbox"/>	Scan Fe
วันที่ 9/4/61	

513461

## บันทึกข้อความ

ส่วนงาน งานจริยธรรมการวิจัย ฝ่ายวิจัย คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย โทร 4493

ที่ Med Chula IRB. 484/2561

วันที่ 9 เมษายน พ.ศ. 2561

เรื่อง ขออนุมัติให้บุคลากรเข้าฝึกอบรมโครงการ "The 17<sup>th</sup> Nagasaki International Course on Research Ethics"

เรียน รองคณบดีฝ่ายวิจัย

สิ่งที่ส่งมาด้วย โครงการฝึกอบรม "The 17<sup>th</sup> Nagasaki International Course on Research Ethics"

ด้วย Institute of Tropical Medicine (NEKKEN), Nagasaki University Nagasaki, Japan ได้จัดโครงการอบรม เรื่อง The 17<sup>th</sup> Nagasaki International Course on Research Ethics ระหว่างวันที่ 29-31 พฤษภาคม 2561 ณ ประเทศญี่ปุ่น

ในการนี้ ฝ่ายวิจัย คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย พิจารณาเห็นว่า อ.นพ. กฤษณ์ เจริญลาก ตำแหน่งกรรมการพิจารณาจริยธรรมการวิจัย มีคุณสมบัติเหมาะสมในการเข้าร่วมฝึกอบรม จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคลากรในสังกัดของท่านเข้าร่วมอบรมที่ประเทศญี่ปุ่น ตั้งแต่วันที่ 28 พฤษภาคม 2561 ถึง วันที่ 1 มิถุนายน พ.ศ. 2561 ทั้งนี้ ฝ่ายวิจัย จะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมด และขอขอบพระคุณท่านล่วงหน้ามา ณ โอกาสนี้

(ศ.กิตติคุณ พญ.ธาดา สืบหลินวงศ์)

ประธานคณะกรรมการพิจารณาจริยธรรมการวิจัย

เรียน หัวหน้าภาควิชาออร์โธปิดิกส์  
เพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติด้วยจักเป็นพระคุณยิ่ง

เรื่อง รองคณบดีฝ่ายวิจัย

(ศาสตราจารย์ นายแพทย์วรศักดิ์ โชติเลอศักดิ์)

รองคณบดีฝ่ายวิจัย

อนุมัติ

9/เมษ 2561

สำเนาเรียน: อ.นพ.กฤษณ์ เจริญลาก

เรื่องส่งออก	วันที่ 9/4/61
ถึง	ฝ่ายวิจัย
ผู้รับพิจารณา	วันที่ 9/4/61



## **The 17<sup>th</sup> Nagasaki International Course on Research Ethics**

**Global Health General Research Building in Sakamoto Campus,  
Nagasaki University, Nagasaki, Japan  
29-31 May 2018**

**Organized and supported by  
Institute of Tropical Medicine (NEKKEN), Nagasaki University  
Nagasaki, Japan**

**In cooperation with**

**Forum for Ethical Review Committees in Asia and the Western Pacific Region (FERCAP), Strategic Initiative for Developing Capacity in Ethical Review (SIDCER), and Nagasaki University Leadership Program**

### **Course description**

This international course is an overview of research ethics, focusing on the ethics of health research. This course will cover the following: a) historical background, principles, and guidelines of research ethics; b) structure, roles, and functions of research ethics committees; c) ethical considerations in health research such as those related to informed consent, conflict of interest, and risk and benefit evaluation; and d) ethical issues and methodologies in different health research fields (genetics research, epidemiological and social research and pediatric research) in the context of national, regional, and international collaborative research.

### **Course objectives**

The general objectives of this course are: a) To demonstrate a common understanding of the ethical principles in health research and b) To utilize the ethical principles in reviewing different considerations and issues related to various health research fields.

### **Course format**

This course will (to a large extent) be organized as interactive learning where the participants will work on a number of problem cases. The case studies will illustrate the main points made in the lectures and presentations. It will be a three-day intensive course. English is a common language in the course, however, the lecturers and mentors are able to communicate in other 4 languages, i.e. Japanese, Filipino, Thai and Vietnam. Comprehensive background materials will be provided to the participants

## **Course participants**

The target participants for this course are postgraduate students, researchers in biomedical sciences (including health social sciences) and members of research ethics committees.

## **Course organizers**

Prof. Dr. Juntra Karbwang

Professor and Head, Product Development, NEKKEN, Nagasaki University

Prof. Dr. Hitoshi Sasaki

Professor and Head, Nagasaki University Hospital Pharmacy

Prof. Dr. Kenji Hirayama

Professor and Head, Immunogenetics, NEKKEN, Nagasaki University

## **Faculty**

*Lecturers:* Cristina Torres (FERCAP-Philippines), Utcharee Intusoma (Prince of Songkla University), Kwanchanok Yimtae (Khon Khen University), Hitoshi Sasaki (Nagasaki University), Kenji Hirayama (Nagasaki University) and Juntra Karbwang (Nagasaki University)

*Other Mentor:* Dumre Shyam Prakash (Nagasaki University)

## **Course venue**

Global Health General Research Building in Sakamoto Campus, Nagasaki University

## **Course fee**

Free to all participants (meals, accommodation, and travel are not included).

The course is financially supported by the Institute of Tropical Medicine (NEKKEN) and SIDCER to facilitate the ethical conduct of research for health.

## **Application**

Please send your name, affiliation, e-mail address, accommodation arrangement by e-mail to Ms. Sayuri Delaney and cc to Prof. Dr. Kenji Hirayama.

**Ms. Sayuri Delaney**

Course Office Staff

Department of Clinical Product Development, Institute of Tropical Medicine (NEKKEN), Nagasaki University

1-12-4 Sakamoto, Nagasaki 852-8523, Japan

Tel: +81-95-819-7558 | Fax: +81-95-819-7821

E-mail: [delaney@nagasaki-u.ac.jp](mailto:delaney@nagasaki-u.ac.jp)

**Prof. Dr. Kenji Hirayama**

Professor and Head

Department of Immunogenetics, Institute of Tropical Medicine (NEKKEN), Nagasaki University

Tel: +81-95-819-7818 | Fax +81-95-819-7821

E-mail: [hiraken@nagasaki-u.ac.jp](mailto:hiraken@nagasaki-u.ac.jp)

## Course outline (draft agenda)

### First Day

**May 29 (Tuesday)**

**08:45      *Inaugural session***

Facilitators: Juntra Karbwang, Hitoshi Sasaki, Kenji Hirayama

Introduction to the workshop

Presentation of participants

**09:15      *Introduction to research ethics:***

***History and the need of ethical review system***

Juntra Karbwang (Nagasaki University, Japan)

**10:00      Break**

**10:30      *Roles and functions of research ethics committees***

Utcharee Intusoma (Prince of Songkla University)

**11:15      *Informed consent***

Cristina Torres (FERCAP-Philippines)

**12:00      Lunch**

**13:00      *Conflict of interest***

Kwanchanok Yimtae (Khon Khen University, Thailand)

**13:30      *Risks and benefits evaluation***

Cristina Torres (FERCAP-Philippines)

**14:15      Break**

**14:30      *Case Study 1: Group discussion***

Facilitators: Kwanchanok Yimtae, Cristina Torres, Utcharee Intusoma, Hiroshi Sasaki, Kenji Hirayama, Juntra Karbwang, Dumre Shyam Prakash

**15:30      *Case Study 1: Reporting and Plenary discussion***

Moderators: Kwanchanok Yimtae

**17:00      End of day one**

## Second Day

May 30 (Wednesday)

- 08:30     ***Ethical issues in pharmacogenomics research***  
Kenji Hirayama (Nagasaki University Japan)
- 09:00     ***Ethical issues in Emergency Medicine Research***  
Kwanchanok Yimtae (Khon Khen University, Thailand)
- 09:45     ***Ethical issues in epidemiological and social research***  
Cristina Torres (FERCAP-Philippines)
- 10:30     Break
- 11:00     ***Ethical issues in pediatric research***  
Utcharee Intusoma (Prince of Songkla University)
- 12:00     Lunch
- 13:00     ***Case Study 2: Group discussion***  
Facilitators: Kwanchanok Yimtae, Cristina Torres, Utcharee Intusoma, Hitoshi Sasaki, Kenji Hirayama, Juntra Karbwang, Dumre Shyam Prakash
- 15:00     Break
- 15:30     ***Case Study 2: Reporting and Plenary discussion***  
Moderators: Utcharee Intusoma
- 17:00     End of day two

## Third Day

May 31 (Thursday)

- 09:00     ***Ethical issues in international health research:***  
***Study design, informed consent, level of care, post trial benefit***  
Cristina Torres (FERCAP-Philippines)
- 10:30     Break
- 11:00     ***Plenary discussion***  
Cristina Torres
- 12:00     ***Presentation of certificate***  
Juntra Karbwang, Kenji Hirayama  
**End of the course**